

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 29 (1999)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le Vietnam avec «Générations»

## Du 14 au 29 novembre 1999

**Ce magnifique circuit vous emmène précisément dans les plus beaux sites naturels du Vietnam, à la rencontre des personnages typiques du pays, au cœur des quartiers les plus surprenants, sans oublier quelques moments de «far-niente» sur des plages inoubliables.**

### PROGRAMME

**Dimanche 14 novembre.** Vol de ligne Genève-Paris-Hanoi.

**Lundi 15 novembre.** Arrivée à Hanoi, accueil et transfert à l'hôtel avec repas.

**Mardi 16 novembre.** Petit déjeuner. Visite de la ville avec le Musée d'ethnographie, le Mausolée du président Hô Chi Minh, le lac de l'Epée-Restituée avec le Temple de Ngoc Son, le Temple de la littérature. Déjeuner. Visite du Musée des beaux-arts, de la Pagode du Pilier Unique, des quartiers anciens. Spectacle de marionnettes sur l'eau. Nuit à l'Hôtel Melia.

**Mercredi 17 novembre.** Hanoi-Hai Phong-Halong. Après le petit-déjeuner, départ en bus pour Hai Phong, port très actif, riche en bâtiments coloniaux, visite de la manufacture de tapis Hang Kenh. Déjeuner. Arrivée à Ha Long et installation à l'hôtel. Dîner. Nuit à l'Hôtel Ha Long Bay.

**Jeudi 18 novembre.** Après le petit-déjeuner, visite de la fameuse baie d'Ha Long par bateau, véritable merveille naturelle à l'atmosphère irréelle. Retour à Hanoi. Dîner et nuit à l'Hôtel Melia.

**Vendredi 19 novembre.** Petit déjeuner. Transfert en avion de Hanoi à Hue. Installation à l'hôtel. Déjeuner. L'après-midi, visite des tombeaux des empereurs Nguyen.

Dîner. Nuit à l'Hôtel Huong Giang ou Morin.

**Samedi 20 novembre.** Hue: petit déjeuner. Excursion en bateau sur la rivière des Parfums qui partage la ville et visite de la Pagode de la Dame Céleste, de la Citadelle. Déjeuner. Visite du marché central de la Dong Ba et tour de ville en cyclo-pousse. Dîner impérial à l'Hôtel Huong Giang ou Morin.

**Dimanche 21 novembre.** Hue et Da Nanan. Petit déjeuner. Départ pour Danang en passant par le col des Nuages. Arrêt dans la presqu'île paradisiaque de Lang Co. Arrivée à Danang. Déjeuner, temps libre pour profiter de la plage de la mer de Chine. Dîner. Nuit à Furama Resort.

**Lundi 22 novembre.** Petit-déjeuner. Temps libre pour profiter de la plage. Da Nang-Saigon en avion. Nuit à l'Hôtel Sofitel Plaza.

**Mardi 23 novembre.** Saïgon. Petit déjeuner. Visite du quartier chinois «Cho-lon» avec son marché de Binh Tayet, sa pagode. Déjeuner. Visite de la poste centrale, de la cathédrale de Saïgon, de l'ex-rue Catinat. Nuit à l'Hôtel Sofitel Plaza.

**Mercredi 24 novembre.** Petit déjeuner. Départ pour My Tzho, à 70 km de Saïgon. Visite de la Pagode Vinh Trang. Excursion en bateau sur

le Mékong où l'on peut admirer les plus beaux paysages du delta: visite d'un jardin tropical avec dégustation de fruits. Déjeuner. Retour à Saïgon. Dîner. Nuit au Sofitel Plaza.

**Jeudi 25 novembre.** Saïgon-Long Hai. Petit déjeuner. Matinée libre pour des achats au marché. Déjeuner. Transfert en bus à Long Hai. Dîner et logement à l'Hôtel Anoasis Beach.

**Vendredi et samedi 26 et 27 novembre.** Séjour libre en demi-pension.

**Dimanche 28 novembre.** Long Hai-Paris. Matinée libre, puis transfert à l'aéroport.

**Lundi 29 novembre.** Retour en avion, arrivée à Genève à 9 h.

**Prix par personne: Fr. 3895.—**  
Supplément chambre individuelle: Fr. 750.—

**Inclus dans le prix:** le vol aller et retour Genève-Hanoi, le vol interne, le logement en chambre double, les repas selon le programme, les excursions selon le programme, les services d'un guide parlant français, le transport en car climatisé.

Ce prix ne comprend pas: l'assurance annulation, les dépenses personnelles, les boissons.

### BULLETIN D'INSCRIPTION

**Je m'inscris/Nous nous inscrivons  
pour le voyage au Vietnam du 14 au 29 novembre 1999**



Nom: ..... NP/Localité: .....  
Prénom: ..... Rue: .....  
Nom: ..... Tél.: .....  
Prénom: ..... Signature: .....

Bulletin à renvoyer, rempli et signé à Carlson Wagonlit Travel,  
Gare CFF, 1001 Lausanne. Tél. 021/320 72 35.

**ATTENTION, NOMBRE DE PLACES LIMITÉ!**